Nr. 47

Kaunas, Sonntag, den 29. November 1931

I. Jahro

# Dr. Gaigalat fordert Wiemers F

Gerächten zufoige soll Dr. Gaigalat Sozialdemokraten, der ekemalige Auim Konsistorium endgültig die Abbeflemminister Zeellen, die Unterstützung
Dom-Notverordnungabzulehnen, stimmten nur die 15 Abgeordneten der nabeantragt haben. Er solt diese Frage
ganz unverblümt als einen Racheakt tonalen Minderheiten, dagegen alle 75
sogar mit seinem weiteren Verbleib
für das jahrelange Zusammengehen der
lettischen Abgeordneten mit einziger
dusschen mit den lettischen bürgerlichen Parteien darstellte.

DAS DEUTSCHTUM LITAUENSI

#### Pastorenwechsel

Seit dem 1. November ds. Js. ist auf Beschluß des Konsistoriums Pastor Stanat aus Krottingen nach Zvyren und Pastor Geležinis aus Zvyren nach Pastor Geležinis aus Žv Krottingen versetzt worden.

#### 300 Schulkinder ohne Unterrichtin Muttersprader che

Die litauischen Unterrichtsbehörden Die litauischen Unterrichtsbehörden beachten in letzter Zeit besonders scharf die Bestimmung betr. Nationa-lität der Volksschulkinder. Demzu-folge sind, wie uns mitgefeilt wird, be-reits über 300 Kunder aus polnischen Volksschulen entfernt worden, da sie keine entsprechende Nationalitätsbe-scheinigung erbringen konnten.

### Die Vertreter der polnischen Minderheit beim Kultusminister

Wie wir nachträglich erfahren, ha-ben die Führer der polnischen Min-derheit im Kultusministerium wegen der Ansschließung der :00 polnischen Schulkinder Protestschritte unternom-Schulkinder Protestschritte unternom-men. Sie berufen sich hauptsächlich auf die von den "Deutschen Nach-richten in Nr.? veröffentlichten Ver-sprechungen des Herrn Staatspräsi-denten die er seinerzeit den deutschen Vertratern zemacht hat. Vertretern gemacht hat,

#### **Der Rigaer Doment**eignung

Vom lettländischen Parlament gutgeheissen

Die kurz vor den letttländischen Neuwahlen erlassene Notverordnung, durch die der Rigaer Dom den Deutschen erleignet wurde. In jetzt der neugewählten Volksvertretung zur Bestätigung vor.

stätigung vor.

Der Führer der deutschen Fraktion, Dr. Schiemenn, erklärte, daß diese Notverordnung von der Gesamheit des Deutschtums als ein schweres Unrecht empfunden wird, da trozz der Umgehung des Wörtchens "Enteignung" die Verordnung doch nichts anderes ist, als eine völlig unzweideutige und noch dazu ent-chädigungslose Enteignung der Domkirche und der übrigen zum Dombestz gehörenden, von den Deutschen errichteten und erhaltenen Gebäude. Gebäude.

Mehrere lettische Parteivertreter ant worteten mit teils sehr deutschfeindli-chen Reden, wobei der Vertreter der

# Eine Gegenüberstellung

Auf Veraulassung der betr. Memeter Stellen ist die Straftverfolgung des Teschner und Laborius, die die Fernsprechleitung in Heyde-krug beschädigten, seitens der deutschen Behörden (in Deutschland) aufgenommen worden.

Das Amtsgericht Tilsit hat gegen sie wegen Vergehens gegen den § 47 und 304 des R. S. R. das Strafverfahren eröffnet. Inzwischen ist be-reits Laborius verurteilt, wäh-

Wir erhalten heute von zuverlässiger rend Teschner freigesprochen Seite folgende Nachricht: schaft hat dagegen Berufung Auf Veraulassung der betr. Memeler Stellen ist die Strafverfolgung Strafe beantragt.

Zu gleicher Zeit lesen wir im "Lietuvos Studentas":

en. "Den einen der beiden... hat Deutsch-t hat land freundlich aufgenommen. Schlieft a den lich wird vielleicht nach Pilsudskis Straf. Taktik der unbezweifelbar Schuldige tt be-Teschner mit einem Orden belohnt wäh-

# Bedeutende Erschwerung des Auslandsstudiums

nisterkabinett ein Gesetzesprojekt betr.
Regelung des Auslandsstudiums zur
Bestätigung vorgelegt. Laut diesem
Gesetz werden nur solche Hochechuldiplome anerkannt, die 1. in Litauen,
2. in Rußland und 5. im Auslande bis
zur Veröffentlichung dieses Gesetzes
erworben sind, letztere nur mit besonderer Genehmigung des Kultusminiteteringen.

Das Kultusministerium hat dem Mi-nisterkabinett ein Gesetzesprojekt betr. projekt vorgesehener, Prüfungen anerprojek kannt.

#### Präsidentenwahlen am 11. Dezember

2. in Rußland und 5. im Auslande bis zur Veröffentlichung dieses Gesetzes erworben sind, letztere nur mit beson-derer Genehmigung des Kultusmini-steriums.

Sämtliche nach Inkrafttretung dieses Gesetzes im Auslande erworbenen Hochschuldiplome werden nur nach einzelner Bezirke gewählf werden.

### Unser Kulturverband (III.)

Als eine wichtige Aufgabe unseres Kulturverbandes erscheint auch der Ausbau des Büchere iwesen s. Das deutsche Volk ist das Volk des Buches, Nirgends werden soviel Bücher gedruckt wie in Deutschland. In der Welt des politischen Handelns wird der allzu gutgläubige und schwerfällige Deutsche zu seinem Schaden oft von schlaueren (lies: liigenhaften) und betriebsameren Nebenbuhlern zurückgedrängt, in der Welt des Geistes nimmt er unbestritten den ersten Platz ein. Wissenschaft, Dichtung und Philosophie sind immer noch – trotz mancher Wandlungen – die Gebiete, die dem Deutschea Bewunderer und Freundein aller Welt gewinnen können. Und wie stehen wir zu unsern Büchern? Können sich viele unter unsein Leben ohne Bücher vorstellen? Könnte nicht mancher sogar sich eher ein jahrelanges Leben ohne menschliche Gesell-schaft auf einer fernen Inselnur im Verkehr mit Büchern als möglich denken? Aber nicht diese Bücher, die man oft für wenig Geld kauft und mmer wieder leven kann, meinen wir heute, sondern das Gebiet der "schönen Literatur", der Unterhaltungsschriften Nicht Menschen, die her gestzel Leben Nicht Menschen die hir gestzel Leben.

die man oft für wenig Geld kauft und immer wieder lesen kann, meinen wir heute, sondern das Gebiet der "schönen Literatur", der Unterhaltungsschriften. Nicht Menschen: die ihr gestzof Leben dem Dienste des Geistes gewidmet haben, sondern jene größere Auzahl mit thren Händen schaffender Volksgenossen, die nach schwerer Arbeit, an Feiertagen durch ein Buch Ehebung über den Alltag, Freude, Trost oder Vergessen, Ausspannen von allen Sorgen und Stärkung für das tägliche Ringen ums Brot inden. Ihnen gilt die Sorge des Kulturverbandes, wenn er sich der Bibliotheken zunnimmt. Vor allen Dingen wird es sich dabei um Büchereien auf dem Lande handelb. Da brauchen wir aber unbedingt die Mitarbeit von Ortsangesessenen. In nüchster Zeit wird der Geschäftsführer des Hauptvorstandes an die einzelnen Ortsgruppen Fragebogen versenden. Jede Ortspruppe fiei sich für den Ausbau ihrer Bücherei interessiert, wird um Beantwortung einiger Fragen gebeten werden. Von der Beantwortung dieser Fragen hängt unsere weitere Arbeit auf diesem Gebiete ab. Wir wollten es un bedingt vermeiden, daß die Kulturverbandsgruppen als Spenden Bücher erhalten, für die sie keine Leser haben. Di wichtigste Mitteilung ist die Augabe, was für Bücher erwünscht sind. Es ist da wohl am besten, die Schriftsteller anzugeben, deren Bücher am meisten Anklang finden, damit wires dann cher am meisten Anklang finden, damit wires dann versuchen, ähnliche zu be-schaffen.

s chaffen.

Natürlich wird die Beschaffung nicht so ganz einfach und schnell von statten gehen. Es ist aber unbedingt nötig, daß in dieser Richtung etwas getan wird, Unser Wille zu helfen ist da, wir hoffen auf rege Mitarbeit. Dazu gehört untürlich auch eine geordnete Aufbewahrung und Ausgabe der Bücher, vielleicht die Einrichtung einer Lesestube. Liegen dort zugle ch auch Zeitsehriften aus, so könnte dieser Raum der Mittelpunkt des ständigen Kulturlebens in dem Orte bilden. Hier könnte man Gesinnungsgenossen treffen und sich über alle kulturellen Fragen

# Wochenspiegel

Aus Sparsamkeitsgründen hat das litauische Aussenministerium seinen

Aus Sparsameeusgrunden ind das advansele Ausselmandset um eenter Elat um ½ Million Lit gekürzt. Das litawische Ministerkabinelt behandelt gegenwärtig den Ge-setzentwarf über die Gründung von Handelsgerichien in Litauen. Das tilawische Telephonami hat vom 15. November eine Fern-sprechverbindung mit Spanien und Portugal aufgenommen.

Unter finnländischen Parteien sind geg.nwärlig grosse Meinungs-verschiedenheiten zu Tage getrelen, die das ganze Land in grösste verschiedenheiten zu rage getreten, die das ganze Land in grösste Unruhe versetzt haben. Dieser Tage begab sich eine Delegation litauischer Gewerbetreiben-der zum Finanzminister, um verschiedene aktuelle Wirtschaftsfragen zu besprechen.

Das Budget des litauischen Staates für 1932 beträgt 295 Mill. Lit.

1931 betrug das Budget 328 Mill. Lit. In Berlin musste die Bank für Handel und Grundbesitz infolge Zahlungsschwierigkeiten ihre Schulter schliessen.

Während eines Grubenunglücks in England in der Grafschaft York sind viele Bergarbeiter ums Leben gekommen. Bisher konnlen 42

stad veter bergaptetter ums Levelt gekommen. Bister kondielt 42. Tole geborgen werden.

Auf der Fahrt von Kansas-Cyly nach Chikago (Amerika) entgleiste ein Eisenbahnzug mit 62. Waggons.

Die englische Regierung hat vor kurzem einige Zollerhöhungen für verschiedene Waren verkündigt. Als Antwort darauf haben Amerika und Frankreich beschlossen, ebenfalls die Einfuhrzölle zu erhöhen.

Die Zahl der Arbeitslosen in Deutschland hat zur Zeit 4.844.000 gegenüber 4.204.000 im Vorjahre erreicht. Nach dem Zusammentritt des lettischen Seims wird eine Reform sämtlicher letti cher Behörden durchgeführt werden.

Ball to the American

unterhalten (vorausgesetzt, natürlich, daß man dadurch keinen beim Lesen stört). Hier könnte jeder in seiner Weise Anteil nehmen an dem geistigen Leben unseres Hundert-Millionenvolkes Leben unseres Huader-Minioaenvolke-und in seiner sonstigen Vereinsamung Kraft schöpfen und — trotz aller Be-engang — Stolz und Dankbarkeit, einem solchen Volke zugehören zu Krall engung — en solchen

Herr (bei starkem Regen zu einer jungen Dame): "Ich möchte so gera wissen, ob ich Sie begleiten darf."

"Was sagen Sie mun bloß dazu, daß die Bamses nicht mehr mit Suses sprechen?"

# Politik der Woche

Dame: "Leh auch!"

Russland. Die russische Stellungnahme zum japanisch-chinesischen
Konflitk wird immer noeh von der
anzen Welt scharf beobachtet. Ruß
lamses nicht mehr mit Suses sprechea."
Las ist nichts Besonderes, Zuerst sprichen
han mitelnander und später übereinander."

Russland. Die russische Stellungjapanisch-chinesischen
Konflitk wird immer noeh von der
ganzen Welt scharf beobachtet. Ruß
laber neuerdings die Wiederaufnahme
die Perhandlungen Sowjet-Rußlands
mit Polen über den Abschluß eines
ben, daß es in diesem Konflitk eit
strengste Neutralität wahren wird,

Deutschland. Nach einer Reihe von

tes.

Deutschland. Nach einer Reihe von Verhandlungen mit der Iranzösischen Regierung ist es Deutschland gelungen, die Einberufung des Sachverständigen-Ausschusses der Bank für internationale Zahlungen durchzusetzen. Dieser Ausschuß soll die Nachpräfung der Leistungs- und Zahlungsunfähigkeit durchführen.

Japanisch-chinesischer Krieg. In der vergangenen Woche machten japanische Truppen einen großen Vorstoß bei Charbin und besetzten einen Teil der chinesischen Ostbahn. Der Völkerbund bemüht sich vergebens, eine Einigung zu erzielen. Die großen Forderungen beider streitenden Seiten sind das Haupthindernis für eine Verständigeng. Den letzten Meldungen zufolge, hat der Völkerbund 3 Sachverständigen gewählt, die demnächst nach der Mandschurei fahren werden, um an Ort und Stelle die strittigen Fragen zu klären. Inzwischen treffen von Tag zu Tag neue Meldungen über blutige Zusammensföße und schwere Gefechte japanischer und chinesischer Truppenein. Ueber 3 000 Chinesen sollendurch Bombenfeuer vernichtet worden sein,

# Unter Russlanddeutschen\*)

nach

nach dem Wunderbaren 100g 1 in sich.

1st da irgendwo ein halbverkommener Student, halb Bauer, halb Wissenvogel, halb Bierstudent, halb Wissenschaftler, stets in Gefahr, sich ganz zu
verzetten! Dieser Werkstudent steht
verzetten! Dieser Werkstudent steht
verzetten! Dieser Gents, holt Stock
und Rucksack und fährt ins DeutschBussenlager.

er nimit seine ietzen Cents, not Socsa-und Rucksack und fährt ins Deutsch-Russenlager.

Der Major und Lagerkommandant wundert sich ein wenig, als ein blon-der Norddeutscher erscheint mit der Bitte, "lassen Sie mich einige Zeit un-ter Deutsch-Russen leben", hört ingend eine nichtssagende Empfehlung eines Professors, fällt sich politische Neutra-liätt schwören und schickt ihn an den Führer der Deutsch-Russen. Ein klei-uer, beweglicher Herr, jung, lebhaft, viel beschältigt. Eine Zeit mult der Stu-diker warten, dann erfahrt er: Wir sind-einverstanden. Für die Verpflegung sind 40 Pfennige an den Reichsfiskus abzu-luhren, Quartier ist frei. Auf Stube 221 wird der Neue untergebracht. Sie ist mit 50 Jungens von 14 bis 27 Jahren belegt.

wird der Nene untergebracht. Sie ist mit 50 Juugens von 14 bis 27 Jahren belegt.

Der Wunsch ist Erfüllung geworden, der Romanüker fragt nicht daunch, was andere dazu sagen, er sitzt jetzt unter Ostdeutschen.

Ueber 1000 Mann sind in der alten Unteroffiziersvorschule untergebracht, wo früher deutsche Proletarierkinder versuchten, den sozialen Aufstieg über den Mitäranwärter zu beginnen.

Man Maunt zunächst über den Neuling, aber der tut kurz. sachlich. Siemens zeigt ihm die Bettstelle, zwei übereinander wie beim Kommis. Natürlich schläft der Neue oben, reifit den weißen Kragen und Schlips herunter, legt Ledergamaschen an und die grüne Jope mit hohem, enganliegendem Offizierskragen, sein altes sturmund schweißerprobtes Sitick — man trägt seine alten Klamotten mit einem Stolz wie ein anderer das Feldgran, fühlt sich zwar nicht militärischer, aber doch erlebuisreicher. Die Pfelfe in Brand, den Umstehenden Tabak angeboten, einige rauchen. Langsam entstehen die Fragen nach dem Woher, Wohin. Jeh wollte wissen, was Ihr macht, mit Euch zusammen sein.

Der Dütschländer ist da, in der Klei-

"Ich wollte wissen, was ihr macht, mu Euch zusammen sein". Der Dürschländer ist da, in der Klei-dung nicht von den anderen zu unter-scheiden, er sitzt nicht bei den alten Männern im Ausschuff der Deutsch-Russen und ihren Führern. Er ist völ-lig untergetaucht, er knüpft Bekaunt-schaften, spricht, sieht, beobachtet,

schaften, spricht, sieht, beohachtet, emplineet,
Lagerleben! Gteichmüßtig, eintönig, es füllt mir schwer, denn vorher habe ich ja das unregelmäßtig Leben des deutschen Studenten geführt. Um 8 Uhr aufstehen. Kaffeeholen brüllt schon aus dem Keller der Ktüchenbulle, ein alter, echtpreußischer Chinakämpe, Tsungtau, japanische Gefangenschaft. Er spricht gern preußisch, aber meint es gut. Um 12 Uhr Mittag, um 5 Uhr Tee. Ich werde ölter gerülfelt. Pünktlichkeit ist nicht meine starke Seite, und außerdem tut es einem manchmal wohl, sich so richtig anrotzen zu lassen. Es ist was anderes als sonst.
In langen Reihen stehen wir auf dem Flur, an der Eingangstür zur Küche wird abgezählt. Geduldig schließt man sich hinten an, Kinder, Frauen, Männer,

Deutsche sind eigenartige Menschen, n Stiffek Romantik, die Sehnsucht ach dem Wunderbaren trägt jeder sieh. Ist da ingendwo ein halbwerkomme-ter stiffer in der Schläre, ganze, halb-und der Schläre, ganze, halb-viertel. Brot und Aufstrich teilt ein al-viertel. Brot und Aufstrach teil ein al-Wieviel | lich, Tage.

ter lahmer Mennontt aus, immer tur zwei Tage.

Wie ist der "Fraß"? Das bleibt stets die alte Hauptfrage, erstens, wenn man nichts zu tun hat — auch in Gefängnissen ist das Essen eine äußerst wich tige Sache —, zweitens bin ich Mecklenburger — was schon manches besagt —, drittens noch besonders materiell, viertens kann ich beobachten, daß die Lagerbewohner, vor allem meine Stubengenossen, diese Dinge ebenfalls recht ernst nehmen, darum also gehört die Magenfrage au den Anfang. Das Mittag ist einfach, viel Zusammengeschtes, aber reichlich. Erbsen, Bohnen, Pellkartoffeln mit Fett (im Deutschrussen-Dialekt heißt es Fat), und ist sehr beliebt, Pellkartoffeln mit Hering, ebenfalls "Borsch" gleich Kohl mit Hammelfleisch, Grießbrei mit Backobst usw. Wir hauen uns bis zum Platzen voll.

Wir hauen uns bis zum Platzen voll, kluge" Hausfrauen holen nach und stellen das Essen auf die Zeutralheizung; bis zum Abend ist es dann warm. 420 Gramm Brot pro Kopf reichen für kinderreiche Familien gut, für alleinstehende Erwachseue schlecht, ich und einige andere junge Kerle mitissen sparen. Der Aufstrich reicht auch nicht ber Kunderreichen. So gieße ich mir Tee oder Kaffee, davon es stets sehr viel gibt, auf einen Teller, brocke das trockene Brot hinein und löffele das hinuter. Dann freuen wir uns wieder auf das nächste Mittag, denn die Vorfreude ist das Beste. Und Kohldampf hat auch noch nie geschadet, wenn er sich in bescheidenen Grenzen hält. Wir hauen uns bis zum Platzen voll

de ist das beste. Und vonteampt auch noch nie geschadet, wenn er sich in bescheidenen Grenzen hält.

Das Essen bringt, mich gleich mit Hänset und Gretel zusammen. Johan nes und Gretel zusammen. Johan nes und Gretel vogt sind Waisenkinder, im Waisenhaus erzogen, und so halten sie sich vielleicht infolge dieser Erziehung gesondert von den anderen wir bald an einem Tisch. Vogt spricht in de ssen allein im Schlafsaal. Ich mache es ebenso, und darum sitzen wir bald an einem Tisch. Vogt spricht jedesmal stehend das Tischgebet. Er in eunzehnjährig, offen, von dem zichen Fleiß des Waisenjungen, spielt den Heizer im Lagerkrankenhaus, hat im Russenland bei Bauern, in Mühlen und Fabriken gearbeitet, stellt kluge Fragen und baut Lufischlösser ("Sägewerk"), ist außerdem sehr fromm und von heiterem Temperament. Die flintzehnjährige Schwester mit dem glänzend weisem Erne heit der Schlafsen sehr fromm und von heiterem Temperament. Die flintzehnjährige Schwester mit dem glänzend weisem Leiter der Schlafsen sehr in dem Schlafsen sehr in den Schlafsen sehr bei der kannten Gegen 3/14 Uhr ist der Wanst gefüllt. Andere Schlafsen sehn bei den sind noch drei under sich sehn und geschirrabwaschen. Gegen 3/14 Uhr ist der Wanst gefüllt. Andere Schlafsenossen kommen aus den verschiedenen Stuben, wo je eine Familie untergebracht ist, vom Essen in den Schlaffand. Die Verdauungszigarette wird geraucht oder Piep. Wir werfen uns auf die Betten, erzählen und fallen je nach der Qualität des Essens mehr oder weniger leicht in den Nachmittagschlaf. Es sind ungefähr zehn bis zwölf von unserer Stube, die so Ruher den genen die Jüngeren auf den Mandolinen, sonst ist alles Schlaf und Ruhe. Die langen Korridore, auf denen sich sonst das meiste Leben abspielt, sind leer, nur im Tarnsaal lärmen die Kinder und spielen sorglos, selbstverständ-

lich, wie wenn das immer so wire, unbekümmert um das Morgen.
Für die Eltern dreht sich alles um die Zukunft: Kommen wir nach Kanada oder nach Brasilien. Bei Kanada liegt der Ton auf dem zweiten a, sie sagen es lauggedehnt, wie wenn sie vom gelobten Land Kanaan sprechen. Ursprünglich wollte alles nach Kanada, einige hatten schon Schilfskarten, den dritben sitzt Verwandtschaft. Brasilien jedoch fürchtet man, weil es unbekannt ist, fürchtet als Steppenbewohner den Urwald. So gehen auch nur wenige freiwillig nach Brasilien. Ich werde von ihnen manches gefragt, und spreche etwas gegen Kanada und etwas für Brasilien. Es stimmt mich ernst, wenn ich daran denke, daß in Kanada alle ihre Kinder später einmal verenglischt sind. Blievet dütsch — ich sage es olt, aber glaube es nieht. Die Kanadier, wie die Auswanderer nach Kanada im Lager heißen, werden schnell das Deutschtum vergesssen, daßür wird schou der englische Mennonit sorgen. Das sind alles erst Erkenntnisse, zu denen ich im Lager kam, weil ich immer wieder sehe, wie deutsch diese Menschen in 150 Jahren im Osten geblieben sind. "Wir haben uns in Rufland gut gestanden", sagt mir einer. Manche haben im Weltkrieg deutsche

land gut gestanden", sagt mir einer Manche haben im Weltkrieg deutsche Kriegsanleihen gezeichnet, der Durch-schnitt besa" vermögenswerte von zirnitt besal Vermögenswer 20.000 bis 100.000 Mark

schnitt bess! veraogenswerte von zirka 20.000 bis 100.000 Mark.

Die Groffväter saften in Südruffland,
von da zog ein Teil nach Sibirien, zum
Ural, zum Kaukasus. Der Rückmarsch
erfolgt jetzt zu 80% aus wirtschaftlichen Gründen, das Arbeiten in Rußland lohnt sich nicht mehr. Darum
fahr jeder auf eigene Rechnung nach
Moskau, von Organisation keine Spur,
Der Zufall bestimmte, wer von den
30.000 Deutschrussen, die vor Moskau
lagen, trotz der G. P. U. nach Deutschland kam. Es sind das eine Fülle von
interessanten Einzelerlebnissen von denen ich viel zu hören bekommte. Interessant vor allem, dalf vor Moskau niemand auf deutsche Hille rechnete, sondern nur auf die Freunde und Verwandten in Kanada hoffte.

Ein großer stämmiger, zirka 40- bis

einflußreicher Mann ist" — dann mit einem Seitenbild auf mich, den man wohl vorher nicht beachtet hatte —, außerdem hat das gesamte dütsche Volk unseren Dank verdient, so schadet es nicht, wem wir auch vor einem den Hut abnehmen, der nicht hoch gestellt ist". Ferer gibt es auf der Sobranje jedesmal die üblichen Lagerverordnungen. "Dat Licht hat nach zehne gebrannt, dat derf nich sien und makt dem dütschen Riek unditige Kosten". Der Ausguß ist verstöpt", "der kanadische Doktor kommt Montag", die Flurältesten sollen für Sauberkeit sorgen".

ier folgt jetzt zu 80% aus wirtschaftichen Gründen, das Arbeiten in Rußt and lohnt sich micht mehr. Darum fahr jeder auf eigene Rechaung nach Moskau, von Organisation keine Spur, Der Zufall bestimmte, wer von den 30.000 Deutschrussen, die vor Moskau lagen, trotz der G. P. U. nach Deutschalland kam. Es sind das eine Fülle von interessanten Einzelerbeinissen von den en ich viel zu bören bekommte. Interessant vor allem, daß vor Moskan niem ich viel zu bören bekommte. Interessant vor allem, daß vor Moskan niem ich viel zu bören bekommte. Interessant vor allem, daß vor Moskan niem and auf deutsche Hille rechnete, sondern nur auf die Freunde und Verwandten in Kanada hoffte.

Ein großer stämmiger, zirka 40- bis 44 jühriger Mann mit ernsten Augen und vergrümten Zügen fiel besonders auf. Er sah so deutsch aus und erimerte mich an den "Scheeper" meinerte mich an den "Scheeper" meinerte Meinkanderen Scheeper in erte mich an den "Scheeper" meinerte Mihlenbesitzer, Soldat, im Sowijetstaat Mühlenarbeiter.

Die Meanoniten sind unseren deut schen Gemeinschaftlern verwandt, und Sonntags geht alles zum Gottesdienst, Der dauert zwei Stunden. Aufferdem halten sie noch wochentäglich von Bibis 9 Uhr Bibelstunden, die aber von den Inngen micht sinch besucht werden. Der religiöse Einfluß ist recht groß. Einige Alte sind besonders streng-gläubig, und religiüse Schwärmer gibt es auch. Alle bedienen sich oft und gern biblischer Ausdrücke.

Trotzdem haben sich diese Ostdeutschen die gesunde Bauernsehläue bewahrt. Ich nehme an der "Sobranje teil. "Von den Führern wird betont, wer nach Kanada nicht reisen könne, misse sich eben für Rasilien entschein den gesunde Bauernsehläue bewahrt. Ich nehme an der "Sobranje teil. "Von den Führern wird betont, wer nach Kanada nicht reisen könne, misse sich eben für geschichten ehre den heiten nicht länger zur Last Ein andermal heißten ersten ein geschichten Entrüktiven berüder gesagt, wir fielen hiemanden zur Last". Ein andermal heißte ersten Brüder gesagt, wir fielen hiemanden zur Last". Ein andermal he

7) Diese Eindrücke eines reichsdeutschen tudenten im Lager der deutschen. Fücht-nge aus Rolfland, die auch bei der Durch-eise durch Litauen von uns in Schaulen, aunas, Rybarty u.a. bewirtet wurden, wer-en unsere Leser sicher interessieren.

# Kirchliche Hachrichten

Aus Wirballen wird uns mitgeteilt, dienst halten und er soll beauftragt daß am 29. November in der dortigen worden sein, die Pastorenwahl für Kirche Pastor Bumbilis, Wischtyten, den 2. Weihnachtsfesttag bekannt zu Gottesdienst halten wird. Am 6. De-gember wird Probst Tittelbach Gottes



Rationelle und wirksame Bekämpfung der Schafräude in Deutschland

Dr. med. vet. Breidert-Berlin

Dr. med. vet. Breidert-Berlin.

Auf Grund des Runderlasses des durch Creolinbäder in Argentinien nicht Ministerums für Landwirtschaft, Domänen und Forsten vom 30. März 1922 als sich das Creolinbad nicht nur billiden in diesem Etalel empfohlen Schwefelkalkbädern zugeschrieben. Obwich aus dem Runderlaß des Ministeriums für Landwirtschaft, Domänen und Forsten vom 10. November 1930 einwandfrei hervorgehen dürfte, daß die empfohlenen Schwefelkalkbäder und Forsten vom 10. November 1930 einwandfrei hervorgehen dürfte, daß die empfohlenen Schwefelkalkbäder und ete Groeinbäder dagegen 100% Heilerfolge und die Creolinbäder dagegen 100% Heilerfolge gezeitigt haben (von 4475 räudekanken Schafen wurden nur 174 durch Schwefelkalkbäder geheilt, währerd alle 742 mit Creolinbäder behein 1988 bis 1927 mehrere Milliomen Schafe erstoderlich sind. Auch in die sem Falle würden, allein die Chemikalien 1988 bis 1927 mehrere Milliomen Schafe erstoderlich sind. Auch in die sem Falle würden allein die Chemikalien für en Schwefelkalkbad imwer 1988 bis 1927 mehrere Milliomen Schafe erstoderlich sind. Auch in diesem Falle würden, dass sind heile in Gire en Schwefelkalkbad imwer 1988 bis 1927 mehrere Milliomen Schwefelkalkbad imwer 1988 bis 1928 mehrer Milliomen Schwefelkalkbad imwer 1988 bis 1928 mehrer Milliomen Schwefelkalkbad i etwa 5000 000 Schalen lestgestellt wor-deel, so muß man sich wuodern, wes-halb durch den oben angeführten Rund-erlaff die Anwendund der Schwefel-kalkbäder angeordnet und die der Creo-linbäder verdrängt worden ist.

Auch die ähnlichen Regierungs richte von 1924 bis 1927 stellen fest, daß Creolinbäder stets einen 100% igen Heilerfolg hatten, während dieser bei den Schwefelkalkbädern in den meisten

den Schweielkalkbadern in den meisten Fällen nicht erreicht worden ist. Wenn ferner in dem Runderlaft auf die günstigen Erfolge hingewiesen wird, die mit den Schwefelkalkbädern in Südaf-rika erzielt worden sind, so konnten eigentlich die weit besseren Erfolge

Fortsetzung von Seite 3

50,70 M.

2. nach behürdlichen englischen Vorschritten: für 500 Schafe — 15,5 Liter Creolin auf750 Liter Wasser bei 15° C zu 2,60 M. also je Schaf 12 Pt. 55,10 M.

5. nach dem in Argentinien üblichen Verfahren: für 500 Schafe — 7,5 Liter Creolin auf 750 Liter Wasser bei 15° C zu 2,60 M. also je Schaf 6,5 Pf. 19,50 M.

Die Kosten der Creolinbäder dagegen betragen:

1. Fröhrechad für 300 Schafe — 19,5
Liter Cre lin auf 750 Liter Wasser bei
15° C zu 2,60 M. also je Schaf 17 Pt.
30,70 M.

2. nach behördlichen englischen Vorschrilten: für 300 Schafe — 13,5 Liter
Creolin auf 750 Liter Wasser bei 15° C
zu 2,60 M. also je Schaf 12 Pt. 35,10 M.
5. nach dem in Argentinien üblichen
Verfahren: für 300 Schafe — 7,5 Liter
Creolin auf 750 Liter Wasser bei 15° C
Zu 2,60 M. also je Schaf 6,5 Pt.
19,50 M.
Nach den oßen angeführten Zahlen
dürften die Creolinbäder wesentlich
bölliger sein.
Was adas Anwendungsverfahren selbst
betrifft, so sollen nach den Angaben
von v. Bonin zulächst 12,5 kg Schwefel
durch Wasserzussatz in eine knetbare
Masse verwandelt werden. Für den
lagen wird des nun zumeits sehr schwert viel einfacher und ungefährlicher da-

19.50 M. Nach den oben angeführten Zahlen die Desinfektionsverschriften gewissenlass sich das Creolinbaider in icht imberiteksichtigt bleiben, um so mehr, als sich das Creolinbaid nicht nur bliliger stellt, sondern auch einsacher in der Anwendung ist als die Schwefel-kalkbider.

Was die Kostenfrage anlangt, so stellt sich nach den interessinten Ausführungen von v. Bonin in Stück 5 der "Mitteilungen" 1931 das Schwefelkalkbaider auch ausgeübt wertungen von v. Bonin in Stück 5 der "Mitteilungen" 1931 das Schwefelkalkbaider auch ausgeübt wertungen von v. Bonin in Stück 5 der "Mitteilungen" 1931 das Schwefelkalkbaider auch ausgeübt werteningen von v. Bonin in Stück 5 der "Mitteilungen" 1931 das Schwefelkalkbaider auch ausgeübt werteningen von v. Bonin in Stück 5 der "Mitteilungen" 1931 das Schwefelkalkbaider auch ausgeübt werden in richtung. Beschaft und 1904 Leiter auf 1932 der Leiter erforderliche füßäußeit: Aufden Einzelheiten des Aufsatzes ist aber anzumehmen, daßt der Berechnung der in Irriam unterlaufen ist und daß um 1930 kg Schwefel und 30kg Kalk für 500 Schnie erforderlich sind. Auch in dieein Irriam unterlaufen ist und daß um 1930 kg Schwefel kalkbaid immer nicht in der Schwefelkalkbaid immer nicht 1932 der Schwefelkalkbaid immer nicht 1933 der Schwefelkalkbaid immer nicht 1934 der Schwefelkalk hinreichend große Wanne öder Grube
erforderlich. Die Tiere werden von
zwei Personen rücklings untergetaucht,
wobei das Maul zugehalten wird. Dann
werden die Tiere nachtreißlich am ganzen Kürper mit Bürsten gerieben. Zur
sicheren Tilgung der Räude in einer
Herde ist es durchaus erforderlich, daß
alle, auch die anscheinend gesunden
Tiere der Badekur unterworfen werden.
Zur Sicherung eines restlosen Erfolges
muß die Kur gründlich und gewissenlat durchgeführt werden. Jede Üeberlung ist zu verneiden.
Die relative Ungiftigkeit, die nicht
be enende Gefahr der Wollschädigung
und der Verätzung, die einfache Art
der Zubereitung und die große Billigkeit dürlen daher den Creolipädern
den Vorzug gegenüber den Schwefelkalkbädern geben, um somehr, als die
Anwendung der letzteren eine unnötige Belastung der jetzt schwer ringenden Landwirtschaft darstellt.

Fortsetrung von Seite 5

Die Deutschrussen lebten im Lager
wie in einem Gefängnis, ohne Berührung
mit der Zivilbevölkerung. Der
Takt des Almosenempfängers häll sie
zurück. Die Deutschrussen-Hilfe war
zu kalt und unpersöhlich, vom Staat
und anderen Stellen gut organisiert,
aber persönliche Liebesbeweise, persönliche Beziehungen fehlten. Die Postpakete mit umbrauchbaren alten Kleidern sind doch nicht ganz das Richtige.
Die Deutschrussen interessieren

mir Krahn, als ich einmal etwas später russisch. dann dentsche Volkslieder komme. Als echter Sohn seiner Mutter ist er auch hier Tonangeber. Ein sympathischer, intelligenter Junge, aber den Brummelbeerlied und die under sympathischer, intelligenter Junge, aber das Brummelbeerlied und die under die meisten Ukrainer, drüben will er keit. Ja, die Mädels singen mir sogalimm auch mehr. Wenn unsere Musiker da sind, wird getanzt, meist Krakowiak, Walzer. Geerds, der Vorsichtige, Kluge und Erfahrene, tanzt am besten. Der Zwei-undzwanzigiährige hat seine vier Geschwister und seine alte Mutter glücklich aus Ruilland bugsiert. Dort fuhr er erstmal allein nach Moskau, um vorzufühlen, umd ließt dann die andern nachkommen. Er paßte für drüben, Mir imponiert so etwas. Wo hat die Jugend im Reich mit 22 Jahren solche Verantwortung und Gelegenbeit, etwas zu beweisen? Im Lager hat Geerds ein hübsches Spiel populär gemacht: "Tag und Nacht". Der etwas leichtsinnige und mädchenerfeuende Krahn kommandiert natürlich. Blinde Kuwird auch gespielt, lst es gerade der geschwätzige und lächerhiche zahnoles Koch Peter Friesen, so treiben die Mädchen ihren Spaß mit ihm, Ida, groß und starkknochig, ist ganz russisches Phlegma, Krans Schwestern sindneh junge aber temperamentversprechende Schönheiten und der Gretchentyp ist auch vertreten.

Geschwätzet und der Gretchentyp ist auch vertreten.

Geschwätzet und der Gretchentyp ist auch vertreten.

Geschwätzet und der Gretchentyp ist auch vertreten.

Geschwister Geerds waren schon in Ketchwister Gee dern sind doch nicht ganz das Richtige.
Die Deutschrussen interessieren
sich brennend für Deutschland. "Wir
sind hier nun schon acht Wochen, aber
von Deutschland haben wir noch nichts
gesehen". Ein Pastor kam und brachte
Liebesgaben und bat um zwei Redner,
die seinen Bauern ihre russischen Erlebnisse erzählen sollten. Ein einziger
kleiner Anlang praktischer Arbeit.

Unter ihnen waren modern wirtschesterig Ranger," die in Michkontkleiner Anfang praktischer Arbeit.
Unter ihnen waren modern wirtschaftende Bauern, die in Milchkontrollvereinen nud anderen Genossenschaften gewesen waren, viele Traktorpflüger, Maschmenkundige usw. Einer
meinte: "Ich möchte wir wohl die eine
Handvoll Weizen von hier mitnelamen,
und wenn teh zuerst nur ein Stückchen
so groß wie der Tisch damit besäen
kan". Ein anderer aus dem Prenzlau-

Der Wille, immer überall das Selt-same, Eigenartige zu suchen, solche Stimmungen zu erleben und festzuhal-ten, auch wenn sie im modernen Stimmungen zu erleben und festzuhalten, auch wenn sie im modernen
Tempo nicht mehr zeitgemäß sind,
wird stürker. Der Phantast in ihm
hofft auf Briefe von drüben, aber die
im Urwald haben kein Porto und überhappt mit der Gegenwart geaug zu
tun. Nur ab und zu denken sie vielleicht an den reichsdeutschen Schlafkollegen, der eines Tages bei ihnen
auftauchte und dann wieder verschwand.

Dr. T. Dr. T

## Ihrem Kinde bereitet es Freude

jeden Tag ein 50 Centstück zu werlen.



Zwar weiff es noch nicht, daß es sich di für spiter den größten Dienst erweist. Stärken Sie diesen Hang zum Sparer Sparenteen sind zu haben in der Deutschen Genoussenseh nisbank Kunans, Gediming zwe 32, Tel. 13-65.

# HANDEL und WIRTSCHAFT

Die Belieferungsabteilung der litausischen Eisenbahnverwaltung vergibt im Wege der Ausschreibung die Lieferung verschiedener Signalisations- und Zentralisationsartikel laut bestimmter Senten den Projekt nach noch Nebenzügkation. Diesbezügliche, den üblichen Bedingungen entsprechende Angebote sind bis zum 9. Dezember dan die obenerwähnte Dienststelle zu richten.

Ausschreibung für den Bau von Selbstanschlussämtern in Kaunas und Klaipeda (Memel)
Am 15. Dezember des. Js. vergibt das litauische Verkehrsministerium

Ausschreibung für den Bau von Selbstanschlussämtern in Kaunas und Klaipèda (Memel) Am 15. Dezember ds. Js. vergibt das litauische Verkehrsministerium den Bau von zwei telefonischen Selbstanschlussämtern in Kaunas und Klai-

peda.

Bis jetzt sind schwedische, deutsche, tschechische, französische, englische Firmen und sowjetrussische Truste an der Ausschreibung interessiert, denen die bautechnischen Bedingungen und Projekte schon zugestellt worden sind Ansehe weiterer Eirmen. sind. Angebote weiterer Firmen wer-den noch bis zum 15. Dezember ds. Js. angenommen. Das Projekt für das Selbstanschluss-

amt in Kaunas sieht auf der Özeklie-nes gatvé (neben dem neuen Zentral-postgebäude) den Bau eines dreistök-kigen Hauses mit einer Selbstanschluss-zentrale für 100.000 Anschlüsse vor,

en sollen. Für die neuen automatischen Aem-

Für die neuen automatischen Aem-ter will das Vorkehrsministerium 8.000 Tischtelefone und 1.000 Umschaltungs-apparate erwerben. Das Mioisterium behält sich bei dem Auschreiben das Recht vor. Bauausführung und Inneneinrichtung gesondert zu vergeben. Das Selbstanschlussamt Kaunas soll nicht später als his zum 1. Januar

Das Selbstänschlussamt Raunas som nicht später als bis zum 1. Januar 1935, die automatische Zentrale in Klaipēda dagegen bis zum 1. Januar 1931 fertiggestellt werden. W. I. d. F. Min.

Die üblichen Bedingungen der Ange-bote bei Ausschreibungen Die Angebote müssen in versiegelten

Ledersyndikat aufgelöst
Auf Anregung der Schaulener derfabrikanten wurde seinerzeit ein Ledersyndikat in Litauen gegründet.

Zeitungsmeldungen zufolge soll sich dieses Syndikat infolge Meinungsverbereibene Aufschlägen der Schriften missen die Briefschiedenbeiten der Mitglieder bereits schiedenbeiten der Mitglieder bereits aufgelöst haben.

AUSSCHREIBUNGEN

Zeitungsmeldungen zufolge soll sich dieses Syndikat infolge Meinungsverbereibene Aufschlägen die vorgeschriebene Aufschlägen die vorgeschriebene Aufschlägen. Jeder Schriftbogen des Angebols ist mit zweit Lit Stempelsteurer zu verstehen. Ausserdem sind 10% des angegebenen Preises in bar oder in Form einer sollden Bankgarantie beitrigken. in Form beizufügen.

### HUMOR

Eine junge Witwe, die keinen Anlaß hat, über den Heimann des Gomahls zu trauern, wird von der Tante hestlörnt, sich wieder zu verheiraten. — Aber wozu denn?" werte schilfellich ab. "Ich habe Ersatt genurgeinen Hund, der den halben Tag knurrt, einen Kater, der die game Nacht draußen berumschwärmt, eines Kansrienvogel, der auf alles pfeißt, und eine Wanduhr, die sogar jede halbe Stunde schlägt"

Ehelicher Streit. Sie: "Ich frage mich nur, ob alle Männer so dumm sind wie du!" Er: "Unmöglich! Wo es doch so viele Jung-gesellen gibt".

### Aus dem Radioprogramm

Kaunas, Jeden Tag 18,30 Uhr Zeit und Weiterbericht, Nederichtendienst (Ausser Somtiag) Montag, den 30, M. 17,00 Schullphitten, 19,50 Konzert, Dielaphitten, 19,50 Konzert, Dielaphitten, 19,50 Konzert, Dielaphitten, 19,50 Konzert, Mittwoch, den 2, MI. 18,00 Mandolinen- und Gitarrenkonzert, 19,-0 Schullphitten, 21,10–23,00 Konzert, Donabert, den 3, XII, 17,00 Schullphitten, 19,30 und 21,00–200 Konzert, Derfag, den 4, XII, 18,00 Blaseorchester, 19,30 und 22,00–23,10 Konzert, Sonnabend, den 5, XII, 13,00 Blaseorchester, 19,30 und 21,40–23,00 Konzert, Sonnatag, den 6, XIII, 13,30 Stretchorchester, 19,30 und 21,40–23,00 Konzert Sonnatag, den 6, XIII, 13,30 Stretchorchester, 19,30 und 21,40–23,00 Konzert, 19,40 und 21,40–23,40 Konzert, 19,40 und 21,40–23,40 Konzert, 19,40 und 21,40–23,40 Konzert, 19,40 und 21,40–23,40 Konzert, 19,40 und 21,40 und 21,40

### Briefkasten der Redaktion

Redaktion

Herrn F. B. in Sveks. Selbstverständlich wird der restliche Betrag für die Zeitung gestundet. Wir haben uns ja auch bereit erklärt, in Fällen besonderen Notage und besonderen Interesses die Zeitung unberechnet weiter zu liefern, wenn das beim Hauptvorstand beantragt wird. Wir können es nur nicht durchführen, die Zeitung jahrelang an Personen zu senden, die wellen lang an ersonen zu senden, die wellen lang an einem kleinen Opfer bekunden. Es liegt also Ihrerseits durchaus ein Milverständnis vor, das wir uns beeilen aufzuklären. Herzlichen Gruff und Dank für Ihre Bemühung um unsere Zeitung!

Herrn H. K. in K-s. Ihr Gedicht zum Todessonntag kam leider genau eine Woche zu spät. Der Druck der Zeitung beginnt am Montag. Auch war es für unsern beschränkten Raum

Zeitung beginnt am Monieg. Auch war es für unsern beschränkten Raum zu lang.

Leser in Wir-n. Aufgeweckte Leser werden gemerkt haben, was die Glocke geschlagen hat und weshalb wir über die Sache im Augenblick nichts bringen können. Wir übergeben den Bericht über die Vorfälle dem Hauptvorstand des Kulturverbandes als Material.

Frl. Käthe Glöckner. Ihre Novelle soll veröffentlicht werden, mit einigen Aenderungen in Rücksicht auf unsere Leser. Wir erbitten dazu im voraus Ihre Zustimmung. Humoristische Gelichte werden mit gleichem Dank von der Redaktion in Empfang genommen werden.

Leidéjas: Lietuvos Vokiečių Kultūrinė Sąjunga. Herausgeber: Kultūrverband der Deutsehen Litauen Atsakomasis redaktorius R. K. o. s. m. a. a. s. Verautworlicher Redakteur R. K. o. s. m. an a.

## Kino ODEON

# Der Weg ins Leben

Die Fresse und die Wissenschaftler der Welt haben Bände über diesen Film geschrieben, in denen sie die größte Tragödie des russischen Volkes und das traurige Los der heimatlosen Kinder schildern

Am 4. Dezember beginnt die neue Lotterie des litaulschen roten Kreuzes

durch alle 5 Klassen kommen 1400 Gewinne mit einer Gesamtsumme von ca. 1000000 Lit. ca. 1000000 Lit.

### Lose sind zu haben:

in der Verwaltung der litauischen roten Kreuz-Lotterie. Kannas, Laisves Aleja 55, auf den Postämtern, Banken und bei den Agenten. Lose der I. Klasse:

 $\begin{array}{l} l_1 = Lit \ 10 \\ l_2 = Lit \ 5 \\ l_4 = Lit \ 2,50 \end{array}$ 

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

Inhaber KEHLERT

Kaunas, Vytauto prosp. Nr. 2. Tel. 369 direkt am Bahnhot

im neu und modern eingerichteten 3-stöcki-gen Eckhause; in den Zimmern kaltes und warmes Wasser, Parkett, Zentralheizung, Bäder u. a. Bequemlichkeiten, prompte Be-dienung, billige Preise

Für Schauspielertruppen, Sport- u.a. Or-ganisationen, wie auch Exkursanten

erhebliche Preisermässigung

- manususususususus

# KINO KAPITOL

### "Bomben auf Monte Carlo"

Sonnabend und Sonntag nachmittag 2 Uhr Kul-lurvorstellungen "Die Erforschung des Südpoles".

# KINO METROPOLITAINI

# Schrecken der Garnison" mit Felix

Zu Hochzeiten, Kindtaufen, Festtagen und sonstigen Gelegenheiten, Bound Stelling Bornstiger Ceeder Shame Stelling Golden in betein, wenn eine Woche vollend in Bereiten, wenn eine Woche vollend in Bereiten und 161 den Bereitstehen und 161 den ALT HAS



Chamisthe Fabrik "MERKUR" Kounas, Palangos g. 14.

Kaunas, Laisvės aleja 25. .: Telef. 2766

Hotel erster Klasse im Centrum der Stadt gelegen, bequem ein-gerichtete ruhige helle Zimmer, ausgestattet mit allem Komfort.

MässigePreise

# 



liefert zu leichten

geschäft Litauens

Musik- und Radio-Haus C. Schütze as, Lais vės Aleja N. 25,

Alle Musikipstrumente u. Radio Apparate

Zahlungsbedingungen

das grösste Spezial-

# Geschäftseröffnung

Dem gehrtem Publikum gebe ich be-kannt, daß ich in Kaunas, Laisves Al. Nr. 33, ein Fleisch- und Wurstgeschäft ersten Ranges eröffnet habe, Sämtliche Wurstwaren werden in der eigenen mo-dern eingerichteteten Wurstfabrik von erstklassigen Spezialisten hergestellt. Erstklassige Ware, gute Bedienung, bil-tige Priese.

K. Kazenas, Fleisch - und Wurstgeschäft,

Kaunas, Lai vės Al. Nr. 33. Tel. 25-83.

# ur. A. medem

Spezialarzt für Haut-(Haare) und Geschlechts-krankheiten ist nach der Kęstučio g-vė 29 Ecke Daukanto verzogen. Sprechst. 9-12 u. 5-7. Telef. 1348.

Frau

mit guten Empfehlungen für kleinen Hausha't. Parodos gvé Nr. 10. butas 5.

Inseriert in den "Deutschen Nachrichten"!!!

# NACHRICHTEN

LITAUISCHEN HEIMAT UNSERER

Wie litauische Zeitungen melden sollen die Rechte der Polizei in Zu-kunft eine Erweiterung erfahren, be-sonders inbezug auf Haussuchungen. Früher durfte eine Haussuchung nur in Anwezenheit eines Zeugen vorge nommen werden, jetzt sollen Haussu-chungen auch ohne Zeugen vorgenom-men werden können.

#### 2 deutsch-litauische Verträge

wurden dieser Tage in Berlin unterzeichnet: 1. Ein Lebereinkommen betr. Schutz von Verlasserrechten, 2. eine Abmachung betr. Austausch von sanitären Mitteilungen und 5. eine Vereinbarung und Austausch der litauischen und deutschen Landkarten mit den festgesetzten Landesgrenzen.

### Registrierung der Vereine

Das Innenministerium hat die Ab-sicht, in absehbarer Zeit zu statistischen Zwecken einen Fragebogen an sämtli-che legalen Vereine und Organisationen ergehen lassen. Es sollen hierin-ganz besonders 1500 registrierte Ver-eine in Frage kommen.

# Tautininkai-Verband ohne

Der Zentralvorstand des Tautininkei-Verbandes hat aus Sparsamkeitsgrün-den beschlossen, die beiden seinerzeit zur Gründung von Ortsgruppen ange-stellten Instrukteure abzuschaffen.

#### 13-jähriges Jubiläum der litauischen Armee

Am 23. November führte sich der 13. Gründungstag der litauischen Ar-mee. Anläßlich dieses Jahrestages stie-gen in Kaunas verschiedene Veranstal-tungen.

# Arminia" gewinnt wieder einen Sitz in der Studentenvertretung

Während der Wahlen zur Studentenvertretung hat die "Arminia" am 22 Nov. 55 Stimmen gegen 41 im Vorjahre erhalten. Daraufinn wurde der besonders tief empfunden wird, scheint die "Arminia" ein Sitz in der Studenten-

Erweiterung der Rechte der Kri-minalpolizei?

Wie Rheisel Wirter und zugeteilt. Die Arminia schloff auch diesmal mit den Russen einen Block.

# Heldenehrung auf dem deutschen Friedhoi in Kaunas

Am Totensonntag, den 22. November fand auf dem Heldenfriedhofe eine besondere Feier zur Ehrung der Kriegsgefallenen statt. Zur Feier hatte sind die deutsche Gesellschaft zahlreich eingefunden. Herr Gesandtschaftsrat Dr. Werkmeister hielt bei dieser Gesellschaft zahlreich eingefunden. Herr Gesandtschaftsrat Dr. Werkmeister hielt bei dieser Gesellschaft zu Schließen der Schließen der Schließen der Schließen der Schließen der Schließen der Kranzniederlegung folgte. Nach Schluß der Feier zerstreute sich die Meinge, um sich auf Gräßer der Ihrigen zu begeben. Am späten Nachmittag war bereits

jedes Grab auf dem deutsch-evangelischen Friedhofe feierlich geschmückt.

### Drillinge

wurden in Svedasai von der Land-wirtsfrau A. Prüsas geboren. Alle drei, eine Tochter und zwei Söhne, sind stark und munter.

## Unfälle der Woche

#### Erschossen

# Deutsche Veranstaltungen

Kaffeekränzchen in Wilkowischky
Am 7. November ds. Js. veranstaltete
die Ortsgruppe des K. V. in Wilkowischky ihren Mitgliedern ein Kaffeekränzchen. In einem festlich geschmückten Saal fanden sich fast alle
Mitglieder der Ortsgruppe ein, um ein
gemütliches Plauderstündchen zu genießen. Trotz der schweren Not und
der verschiedensten Bedrängnisse von
außen herherschte während des Abends
genügend Gemütlichkeit und Humor.
Es ist zu bemerken, daß die Ortsgruppe Wilkowischkv unter der Leitung
von Frau Lukschat dem dortigen
Deutschtum ganz besondere Dienste
erweist. Erstens wird durch die rege
Vereinsarbeit das deutsche Wort und
das deutsche Lied gepflegt, und zweitens das Gemeinschaftsgefühl der dortigen Deutschen ganz besonders gestärkt. Es ist bereits ein enger Kreis
Jugendlicher geschaffen worden, dem
die milttrauischen Alten auch nicht
mehr so kalt gegenüberstehen. Mögen
auch weitere Erfolge die Arbeit dieser
Ortsgruppe ktönen.

# Deutscher Familienabend in Meldekwirschen

Kaffeckränzchen in Wilkowischky
Am 7. November ds. Js. veranstaltete
die Ortsgruppe des K. V. in Wilkowischky ihren Mitgliedern ein Kaffeckrünzchen. In einem festlich geschmückten Saal fanden sich fast alle
Mitglieder der Ortsgruppe ein, um ein
gemütliches Plauderstündehen zu gen
gemütliches Plauderstündehen zu gen
nelsen. Trotz der schweren Not und
der verschiedensten Bedrängnisse von
außen her herschte während des Abende
genügend Gemütlichkeit und Humor,
Es ist zu bemerken, daß die Ortsgruppe
Wilkowischkv unter der Leitung
von Frau Lukschat dem dortigen
Deutschtum ganz besondere Dienselmen Kaffeetisch. Die dabei gemeinsamer Kaffeetisch. Die dabei geen. Dem offiziellen Teil folgte ein ge-meinsamer Kaffeetisch. Die dabei ge-sammelten Spenden gingen zum Besten des Kindergottesdienstes, der jetzt haupfsächlich sehr gepflegt wird. Höf-fentlich werden unsere Freunde in Meldekwirschen nicht mehr lange auf einen I ehrer zu warten haben. B

#### Schulfest in Raseiniai

schulfest in Raseiniai
Der 15. Dezember ds. Js. war für die
Deutsche Kulturverhandschule in Raschulia end in
end in
der Meldebei dem
rers ganz.
ird. scheint
dortigen

unternehmen, um sich von der eigenen Tüchligkeit zu überzeugen. Die Fahrt dauerte jedoch nicht lange, denn nach einer Hundertmeterfahrt stieß der Wagen gegen einen Baum, so daß er völlig unbrauchbar wurde. Der eine Insasse jedoch blieb bewußtlos liegen, da ihm ein großer Teil der Glassplitier des Autofensters die Schädeldecke durchbohrt hatte. Ins Krankenhaus eingeliefert, verstarb er kurz darauf.

#### Spurlos verschwunden

ist vor einigen Tagen die in Alytus wohnhafte B. T. Bokšičkienė. Man nimmt an, daß sie Selbstmord began-gen hat.

#### Unglücksfälle auf der Eisenaahn

Unglickstalle auf der Eisenaahn
Auf dem Babnhrfe Dotniva stützte
sich bei Ankunft des Zuges der 23-jührige Ivaškevičius unter die Räder und
wurde auf der Stelle getütet.
Beim Abspringen aus dem Eisenbahnwagen geriet die 28-jührige Ambasariene unter die Räder des Zuges und
verlor beide Beine.

### Wenn dich böse Buben locken..."

"Wenn dieh böse Buben locken..."
Ein Herr P., der vor kurzem aus
Amerika zurückgekehrt war, machtes
sich eines Abends in Begleitung einiger
weiblichen Personen im Restaurant
"Locarno" besonders lustig. Als man
ihm dann zum Schluff den Vorschlag
machte, ein gemeinsames Nachtlager
aufzuschlagen, willigte er sofort, ein.
Am nächsen Morgen fühlte er sich
aber höchst unglücklich, denn weder
war von seinen Begleiterinnen noch aber hochst unglucklich, denn weder war von seinen Begleiterinnen noch von seinen 1504 Dollar, de er gestern in der Tasche trug irzend eine Spur vorhanden. Nur mit Hilfe der Krimi-nalpolizei gelang es ihm nach großer Mühe wieder in den Besitz des Geldes zu gelangen.

### Ein Flüchtling verhaftet

Der Kriminalpolizei gelang es in der vergangenen Woche den seiner Zeit aus dem Kownoer Gefängnis flüchtig gewordenen Sträfling Sneigis in Luoke zu verhaften.

#### Tonfilmaufnahmen in Kaunas

In der vergangenen Woche waren aus Riga die Vertreter der Fox-Film-gesellschaft nach Kaunas gekommen. Sie machten einige Aulnahmen für die "Fox"-Wochenschau.

80 Kinos in Litauen
Das Innenministerium hat festgestellt,
daß in Litauen insgesamt 80 Kinos mit
20 Tonapparaten bestehen.

# Viola tricolor

4. Fortsetzung. Von Theodor Storm

Sie wollte die Luft noch um sich haben, die aus dem Garten ihres Glückes durch das offene Fenster wehte. Der große Schreibtisch war beiseite gestellt weine Gedanken waren nun alle nurbei ihr. — Draußen warein unvergleichscher Frühling aufgegangen; ein Kirschbaum stand mit Blüten überschweit. In unwillkürlichem Drauge hob er die leichte Gestelt aus den Kissen und trug sie an das Fenster. "Oh, siehe s noch einmal! Wie schön ist doch die Welt!" Aber sie wiegte leise ihren Kopf und sangte: "Ich sehe es nicht mehr." —— Und bald kam es, da wulfte er das Flüstern, welches aus ihrem Munde brach, nicht mehr zu deuten. Immer sellemen Schmerze; wenn auch angete sindt mehr zu deuten. Immer sellemen Schmerze; wenn auch nun sehen, sie leben noch mit ihm. Doch unbemerkt entschwand auch dies ein selbet noch mit ihm. Doch unbemerkt entschwand auch dies er suchte sie oft mit Angst. aber immer sellemer wulfte er sie zu finden. Nun Kampfe um das Leben ging der Atem. Aber es wurde leiser, immer leiser, murd reiser, murd reiser, entschwend war vorüber; aber en bestellten vor der Endsehnheit ihm zu den kein plate vor, aber er steilt den kopf und est schiert er, sein ein ken, welches aus ihrem Munde brach, nicht mehr zu deuten. Immer sellenen Schmerze; wenn auch unt selben, sie leben noch mit ihm. Doch unbemerkt entschwand auch dies; en zuschte sie oft mit Angst. aber immer sellener wulfte er sie zu finden. Nun kampfe um das Leben ging der Atem. Aber es wurde leiser, immer leiser, dei met vergen. Der Mond war aus dem Woltwicker sie wire vergen. Sein hat den den kopf und sah sie leien eine Kanele vor, selter vor, aber er stießt das Wort berze vor, eber er steißt diesen Kopf und sak für, Rudolf Erschrickst du vor mit? Rudolf Erschrickst du vor mit? Aber während er ihr het. Zu der wein eine ein mit her zu gehen ihm vergein ihm vergein ihm vergein ihm vergein ihm vergein ihm vergein. Aber während er ihr hat für des weren ihm vergein ihm vergein ihm vergein ihm vergein. Aber während er ihr hat für des wen

nicht mehr, was draußen war.
Da öffnete sich hinter ihm die Tür,
und eine Frau von dunkler Schönheit
trat herein.
Das leise Rauschen ihres Kleides
hatte den Weg zu seinem Ohr gefunden; er wandte den Kopf und sah sie
forschend an.
"lues!" rief er; er stieß das Wort hervor, aber er ging ihr nicht entgegen.

zen Pyramidensträuchern schimmerte gespenstisch; ein sroßer Nachischmet-terling flog eben darüber hin.

Er hatte schweigend hisahgeblickt. Das istein Grab! Ines," sagte er jetzt, "oder, wenn du lieber willst, ein Gar-ten der Vergangenheit." Sie sah ihn heftig an. Jich weiß das

Sie san inh nettig an. Ich weilf das besser. Rudoiff Das ist der Ort, wo du hei ihr bist; dort auf dem weißen Steige wandelt ihr zusammen; denn sie ist nicht tot; noch eben, jetzt in dieser Stunde warst du bei ihr und hast mich, dein Weib, bei ihr verklagt. Das ist Untreue, Rudolf: mit einem Schatten brichst du mir die Ebe!

brichst du mir die Ehe!\*

Er legte schweigend den Arm um ihren Leib und führte sie, halb mit Gewalt, vom Fenster fort. Dann nehm er die Lampe von dem Schreibtisch und hielt sie hoch gezen das Bild empor. Ines, wirf nur einen Blick auf sie!\*

Und als die unschuldigen Augen der Toten auf sie herabblickten, brach sie n einen Strom von Trännen aus. "O Rudolf, ich fühle es, ich werde schlecht!\*

Weine nicht so" sagte er. Auch.

Rudolf, ich fühle es, ich werde schlecht!

"Weine nicht so," sagte er. "Auch
ich habe unrecht getan; aber habe auch
du Geduld mit mir!" — Er zog ein
Schubfach seines Schreibisches auf
und legte einen Schlüssel in ihre Hand.
"Oeffne du den Garten wieder, Ines!

— Gewiff, es macht mich glücklich,
wenn dein Fulf der erste ist, der wieder ihn betritt.

(Fortsetzung folgt).

#### Veranstaltungen in Kaunas

Staatstheater: Sonnabend Aida

Statisticater: Sonnabend "Aida" mit K. Petrauskas.
Kino Odeon: "Der Weg ins Leben".
Erster russischer Tonfilm. Inhaltlich von dokumentarischer Bedeutung. Erschütternde Eindrücke von dem Leben verwahrloster elternloser Kinder.
Das Spial der Dursteller, besondere Das Spiel der Darsteller, besonders der Kinder, ausgezeichnet, wenn auch die Tonfilm-Technik noch nicht auf der Höhe ist

Kino Kapitol: "Bomben über Mon-e Carlo". Unterhaltungsfilm mit H. Ilbers. Nächste Woche "Victoria und hr Husar" mit S. Petrorio und E. Albers. Não ihr Husar

Kino Metropolitain: "Der Schrek-

|Mitteilung der Redaktion

# Die Redaktion im neuen Heim!

Endlich ist es gelungen, für die Redaktion einen passenden Raum zu finden. Alle Zuchriften sind also zu adressieren: Kannas, Vytauto prosp. Nr. 29. Geschäftsstunden von 9 bis 1 Uhr, Sprechstunden des Re-dakteurs von 9 bis 10 Uhr. Tel. 30-60.

Kino Triumph: "Liebe auf Befehl"

Es ist bekannt,

dass nur "ODOL" das wirk-samste Schutzmittel gegen die

sse die-

Alte Kalendergeschichten

Vier Wochen nach der Hochzeit brachte eine junge Ehefrau ihrem Manne einen gesunden, muntern Kna-ben. "Bei meiner Seel!" sagte dieser, und nahm ihn auf den Arm, "der Junge muß Postillön werden, er wird immer geschwinder kommen, als an-dere Leute."

Ein Kandidat hielt bei Wilhelm, König von Preußen um ein erledigtes Amt an. Der König fragte ihn, was er für ein Landsmann wäre? Ich bin er inr ein Landsmann warer (en bin ein Berliner, antwortete ihm der Kan-didat. Da geht eurer Wege! sagte der Monarch zu ihm; alle Berliner taugen nichts. Ew. Majestät verzeihen mir, antwortete der Kandidat; es gibt

ken, der Garnison" mit F. Bressart. Komödie mit Čechova, Junkermann, doch gute unter ihnen, und ich kenne Sonnabend und Sonntag Jugendvorstellung: "Mit Byrd zum Südpol".

Kino A. T.: "Die Sträflingslegion" zwel? fragte Wilhelm. Der erste sind mit den besten Schauspielern New-Yorks. deren zwei. Nun, wer sind denn die zwei? Iragte Wilhelm. Der erste sind Ew. Majestät, versetzte der Kandidat, und der zweite bin ich selbst.

Ein Prälat betete auf seinem Kran-kenbette: Herr, sei barmherzig gegen meine Hochwürden.

# Lehrkräfte

für deutsche Volksschulen

mit genügendem Zensus, werden per sofort gesucht

Anmeldungen bei der Redaktion der Zeitung

#### Es ist bekannt

das 75%, aller Erkran-kungen des menschli-chen Organismus auf schlechte Mund- urd Zahn pflege zurück zu führen sind, weil schle-chte Zähne, ein Brutherd für Millionen von Bak-terien bilden. ODOL!

# zahnzersetzenden Prozes ser Bakterien ist. Auch ist es bekannt.

das "Odolzahnpasta" das be-ste Mittel zur Zahnpflege ist, denn nur durch Odol bekom-men Sie weiße Zähne und ge-sunden frischen Atem.

Sonderabteilung der "Deutschen Nachrichten für Litauen" 29 November, Finzeln 10 ct.

# Beethoven

Tönen, die über sie fluten. Es wird einem so wohl ums Herz, als wenn eine Mutterhand über die Stirne striche, und dann wieder klingt der Gesang der Obeon. Flöten und Klarinetten so schmerzvoll, so voll Gram und Leidman könnte weinen. Da plötzlich wüster Lärm, die Bässe nnd Violinen rasen, die Blasinstrumente kreischen, die Pauken wirbeln. Es ist wie ein Kampl der Justrumente gegeneinander.

Sympchoniekonzert. Auf dem Podium vorn stimmen die Musiker ihre Bässe. Celli und Geigen. Hinter ihnen baut sich ein Chor von Männern und Frauen auf. Alle sind festlich gekleidet und aus aller Augen strahlt freudige Erwartung. Beethovens Neunte Symphfoniesoll ihnen wie ein Funken Freude voranleuchten.

Der Kapellmeister klopft und hebt den Taklstock. Das Plaudern schweigt. In Andacht lauscht die Menge den Tönen, die über sie fluten. Es wie die leben in abe ich mich einer eine Mutterhand über die Stirne striche, und dann wieder klingt der Gesang

fürchte, in Gefahr gesetzt zu werden, meinen Zustand merken zu lassen. — So war es denn auch dieses halbe Jahr, was ich auf dem Lande zubrachte. Welche Demittigung, wenn jemand neben mir stand und von weitem eine Flöte hörte und ich nichts hörte, oder jemand den Hirten singen hörte und ich nichts hörte. Solche Ereignisse brachten mich nabe an Verzweiflung, es fehlte wenig und ich endigte selbst es lehlte wenig und ich endogie selbist mein Leben — nur sie, die Kunst hielt mich zurück. — Gottheii, du siehst herab auf mein Inneres, du kennst es, du weißt, daß Menschenliebe und Nei-gung zum Wohltun drin hausen. O Menschen, wenn ihr einst dieses leset, so denkt, daß ihr mir unrecht getan, und der Unglückliche, er tröste sich, einen seinesgleichen zu linden, der trotz allen Hindernissen der Natur doch noch alles getan, was in seinem Ver-mögen stand, um in die Reihe würdi-ger Künstler und Menschen aufgenommen zu werden.

(Fortsetzung folgt).

### Einbrecher

schmerzvoll, so voll Gram und Leidman könnte weinen. Da plötzlich wüster Lärm, die Blasinstrumente kreischen, die Pauken wirbeln. Es ist wie ein Kampf der Instrumente gegeneinander. Und jezt tritt ein Sänger vor und beschwört das wilde Durcheinander: "O Freunde, nicht diese Töne! sonden eine Zipfel auf dem Bett, bald würde auch dieser hinabgleiten war es mir schilders Lied an die Frende: "Freude, schöner Götterfunken, Tochter aus Elysium, wir betreten feuertrunken, Himm lische, dein Heilitzum. Deine Zauber sinem und ersteten feuertrunken, Himm lische, dein Heilitzum. Deine Zauber sinem und ersteten feuertrunken, Himm lische, dein Heilitzum. Deine Zauber dem knut werden berich wo dein sanfter Flügel weit! "
Chor und Orchester stimmt ein, und in dem rauschenden Jubel: Alle Menschen werden Brüder, wo dein sanfter Flügel weit! "
Chor und Orchester stimmt ein, und in dem rauschenden Jubel: Alle Menschen werden Brüderl geht die Werk zu. Ende. Uleber hundert Jahre sind es het, seitdem Beethovens "Neunte" zum der kerten Beitel geworden. Mein Kopf begann zu der kerten Schülzen der wache. Nun hür ich im Wien aufgeführt wurde. Der Meister, der sie schuf, hat sein Werk nie gehört, er war — taub. Bei der Erstauflührung 1824 stand Beethoven om Schulses mit dem Rücken gegen das Publikum und hörte nicht, wie es Beifall klatschte, bis sin eine Schuß oder einen Messerschnitt, wie es Beifall klatschte, bis isn eine Schuß oder einen Messerschnitt, wie es Beifall klatschte, bis isn eine Schuß oder einen Messerschnitt, wie es Beifall klatschte, daß sein Gebör werden weiten Maher, der blind wird. Besch weiten Schuße der waren nun ganz schwer, merken lassen, wie es mit ihm steht. doch hielt ich die Augen möglichst wir staunen über die im ewigen Eise weiten Betwein haben der her bei der Wirkung.

Zinzel werten Bette zu spiren war einer Schuße der wache. Nun hirt ein hin zu schlächen werden schen der eine Messerschnitt, wie es Beifall klatschte, bis isn eine Eiten zu hun hirt ein den Rücken gegen in werden schen einer Schuße der waren n

entstehende Lagerstadt mit ihren Raentstehende Lagerstadt mit ihren Radiotürmen, wir sehen die Tätigkeit in
der monatelangen Polarmacht, sehen
Polarstürme und schließlich den großartigen Flug nach dem Pol selbst. Es
ist zu hoffen, daßt diese Filme auch in
einer besonderen Jugendvorführung gezeigt werden, die dann auch den Vorteil habt. daß die Filme nicht so
überhastet heruntergederht werden, wie
es der Berichterstatter erleben mußte.

### Das Klavier

10

Von W. Busch

Ein gutes Tier Ist das Klavier, Still, friedlich und bescheiden, Und muß dabei Doch vielerlei Erdulden und erleiden

türzt darauf los Mit hochgesträubter Mähne, Er öffnet ibr Voll Ungestüm Den Leib, gleich der Hyüne.

Und rasend wild, Das Herz erfüllt Von mörderlicher Freude, Durchwühlt er dann Soweit er kann, Des Opfers Eingeweide.

Wie es da schrie Das arme Vieh Und unter Angstgewimmer Bald hoch, bald tief Um Hilfe rief, Vergeß ich nie und nimmer.

# Rätselecke

Föllrätsel



Auflösung des Rätsels aus der Nr. 2 der Jugendwelt

Was gehört wohin?: Wo die Pflicht gebeut zu sprechen, da ist Schweigen ein Verbrechen.